

圣山

由 HEDDA 锤

同时锁定了我们二月份关于山水画的文章的插图,我们在北京的画室里发现了一幅华丽的华山,即圣山的照片。其中一些内容在本期中被转载。尽管它们自己很美丽,我们的读者会欣赏。维·哈默的附带文章,增加了图片的历史维度和游记。

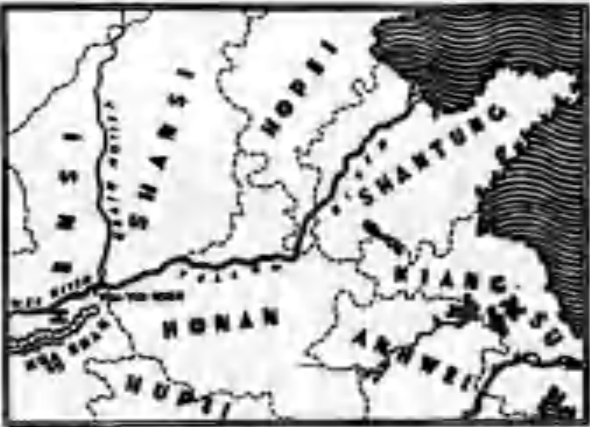
这位摄影师兼作家是德国西部斯图加特的女儿,多年来一直在北京作为她在家的家,今天是中国最优秀的摄影师之一。—K. Af。

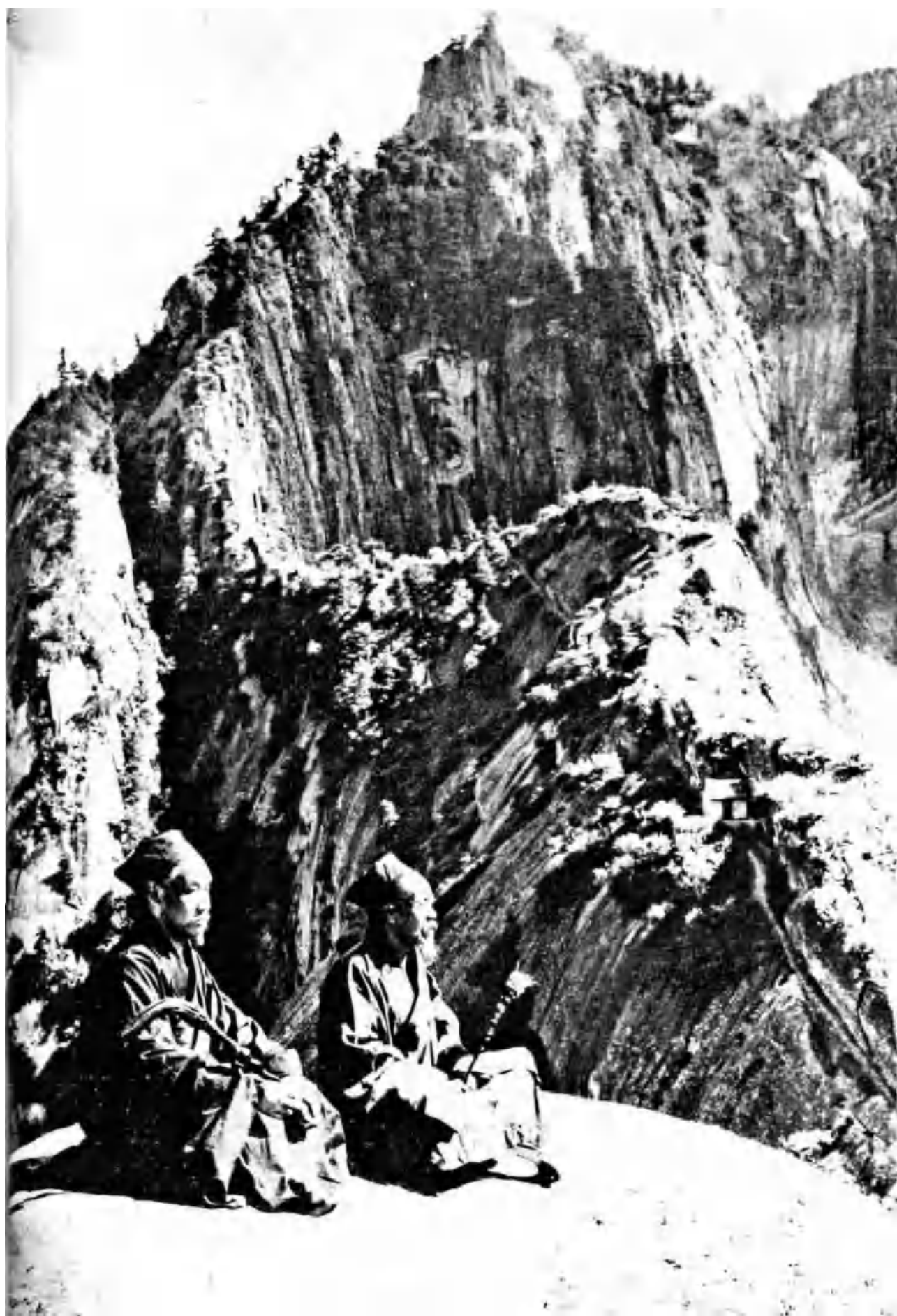
“HINA 以她的许多圣山而闻名,被佛教徒或道教崇拜,其中最优秀、最有趣的是陕西南部的华山,离河南和山西边界的交汇处不远。”它形成了新岭山脉的一个外围支线,这也是遥远的昆仑的象征,位于渭河与黄河汇合的以南一点。据我所知,华山地区的亲缘关系值得怀疑,因为该地区还没有由一位称职的地质学家进行适当的调查。了解形成壮丽的悬崖和参差不齐的风景的确切过程将是很有趣的。华山由一个孤立的支线组成,在南部被巨大的悬崖与坦林的主要范围隔开,最终形成一个宏伟的山体,顶部有五座山峰。整个建筑占地约 9 平方英里。

古老的崇拜

我们在传奇时

期编纂的《蜀王记录记》中第一次提到了华山。它包含了一个半神话般的描述,关于大帝顺(大约公元前 2250 年)如何访问这座山,以祭祀当地的神,金属、鸟类和所有四足动物的守护神。即使在那个早期,中国也有四座圣山,另外三座是山东的泰山,河南的恒山,以及河南的另一座同名的山。后来,随着道教和佛教的兴起,较古老的原始自然崇拜中心被新的宗教接管,因此华山成为道教,是当今中国现存的九座圣山之一。来自中国各地的朝圣者全年都来这里。他们的数量在晚春尤其多,其中总有很大比例的道士。







从西峰（西峰）可见的北峰的山脊

（我喜欢）装饰华丽的圣殿屋檐像燕子一样紧贴在岩石上

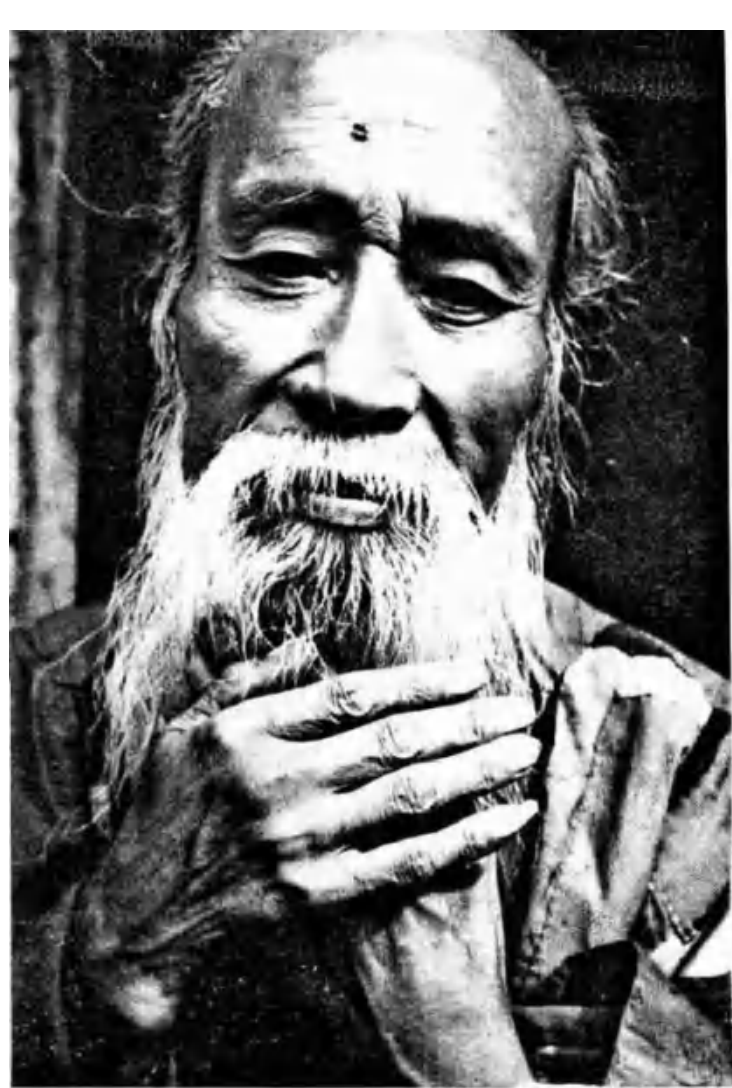


南部山体上的城堡状的岩层



不稳定的上升。右边刻着一链条在保存个不太好的碑文中，岩墙

华山，山西的圣山



神圣的地方 道教的

一个华山的隐士。他远离日常生活中的小烦恼，不会为它们而烦恼



关阴寺的地方生长着柏树。
我带着疲惫的旅行从远方赶来，在女神的
家里祈祷，为她温柔的先生祈祷：「我的爱
永远不会失败



一位年轻的道士



一种古老的神圣之物（由道教祭司表演的）。他们的服装包括华丽的礼服、帽帽和白色长袜

“空气是他的食物：云是他的家。
他随风旅行，而满月照亮了他的道路。
财富是一个<的荣誉，所有世俗的东西
他的灵魂已经消失了吗？* ”

华山
在
云和阳光

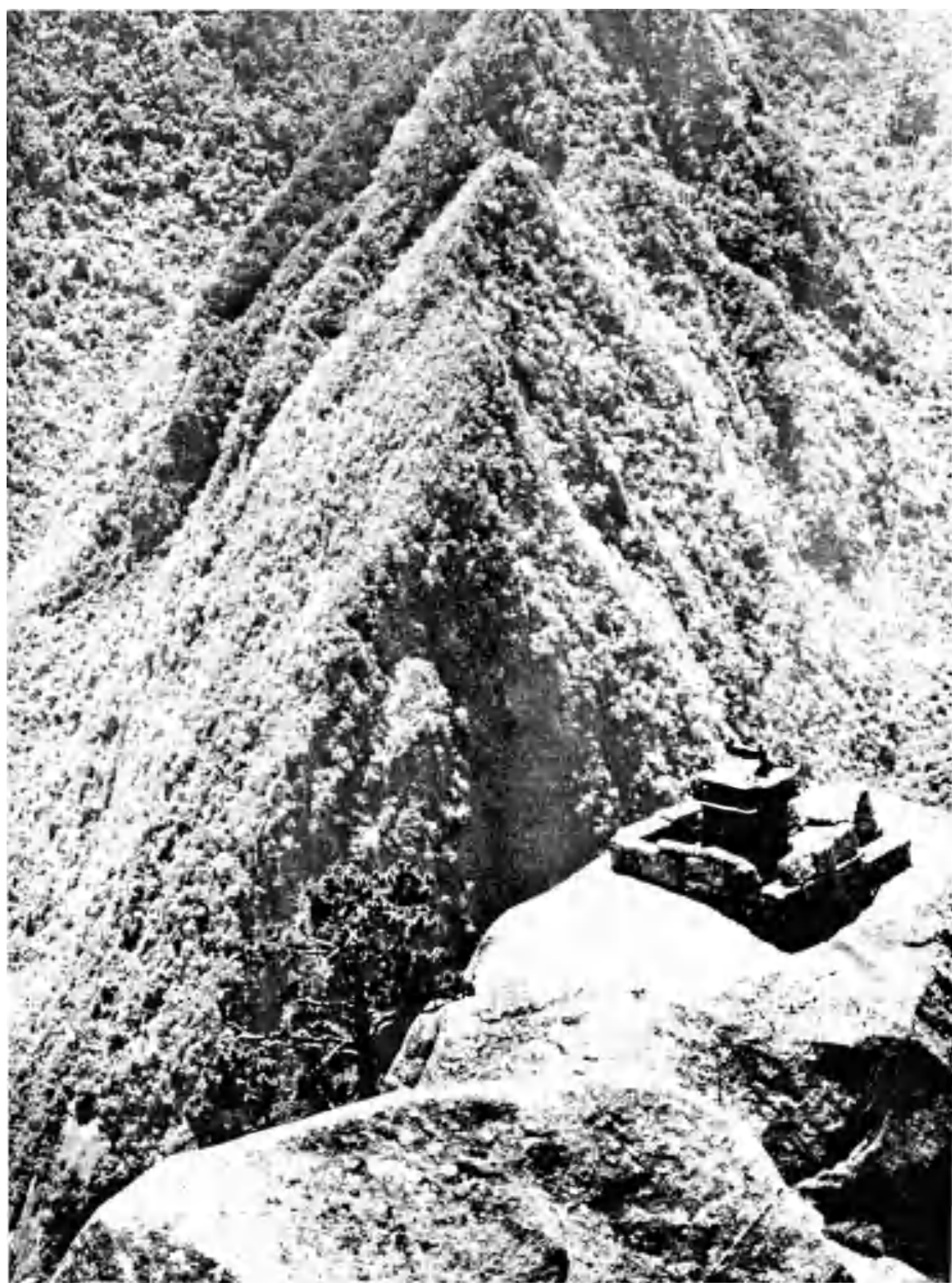
一个亭子，现在无法进入，
因为通往它的道路已经完
全磨损了

西峰悬崖

；步伐，十二股干净的风在这里；与他们一起孕育着永恒——一种迅速的、白色的和平，一种明显的存在。
节奏在这里停止了。时间没有位置。和平是没有尽头的结局。”

何峰峰在雾中逼近







“战役” “战役”



* “hushinitrtt” (七个浪人)

电影
的

J A P A N

Kairantiku-shi)mi
这是一场战斗

祈祷



• (耶<1o 的最后一套)



“Jiro-Monogatari” (The Story of Jiro)



“Otoko-ao-Hanamichi”

ONES 公司

除了听说那里有美丽的山景外，我在出发去华山时对情况知之甚少。我旅行得很轻，只带了一个背包，里面主要是相机和登山鞋。我在华殷贤■小车站离开火车，我们晚上到达，晚了几个小时。乘客不多，当火车迅速前进时，我相当孤独地站着，抬头望着群山。我感到有点紧张，因为我没有做多少准备就出发了。我不知道该走的距离，也不知道我应该遇到的条件和人。在南面，华山的山峰仍然能在傍晚的阳光下相互映衬，而薄雾开始笼罩在黄昏中的低山坡上。

由于对当地方言不熟悉，我经历了几次初步的分裂，我被告知玉泉寺就在附近，为朝圣者提供了住宿。那是一个迷人的地方，我受到了修道士们的热情接待。修道院坐落在游泳池的岸边，清凉的水是洗澡的理想场所。这种住宿是通常在这些地方找到的类型——住宿或泥浆平台，如果需要，可以提供床上用品。这个床虽然很硬，但却是一张很好的床，因为它可以从下面加热，所以在寒冷的时候是非常舒适的。在修道院也会有美味的素食。

飞妾

早晨，牧司给了我一个苦力来搬运我的背包，带我上山。我们在黎明时分离开，沿着大雨过后的小溪，经常过河。路上是多岩石的，河床上充满了巨大的巨石。无论我看哪里，都有大量的阿尔卑斯豪厄斯，憔悴憔悴的松树长到最高的高度。在步行一小时的地方，矗立着一些小寺庙，除了孤独的牧师和助手外，没有其他侍从。他们礼貌地给我们提茶。

在其中一座寺庙里矗立着一尊毛如的雕像，墙上刻着她 2000 年的历史。毛奴是建造长城的强大皇帝施皇帝的妾。在他死后，她和皇帝家里的其他成员必须在他的葬礼上活葬，以便陪他去下一个世界。她逃到了华山，在那里她过着隐士的生活，依靠松树的种子生活，喝着晨露。由于她的知识和智慧，以及她自由地给予穷人的帮助，她被尊为圣人。在她的晚年，传说，她像一只鸟，学会了飞行的艺术。

上升

大约中午时分，我们到达了华山山丘的真正山脚。不可避免的牧师出现了，问了一些不可避免的问题——我的家、年龄、

国籍和我的孩子的数量。我适当地回答后，抬头望着我们面前的那座山。除了我们来的地方，从四面几乎

在一些地方，放置铁链是为了帮助登山者，但由于年龄和忽视，铁链的状况往往不好。我们不得不不断地大声警告任何从上面下来的人在一个可以彼此经过的地方等待。突然，就像经常发生的那样，我们到达了上坡的尽头，出现在一个被悬崖上的狭窄的山脊上，通往裴峰或北峰寺。

山脊很窄，小路必须穿过神庙本身，因为两边都没有空间。从这一点上看，出现了一个极好的观点。在毗邻黄河平原的地方，可以看到数英里的山脉。在东北方向是魏河与黄河的汇合处。在我们的脚下是华殷贤和我们所走过的路线，在纯净的山间空气中可以清楚地看到每一个细节。

南面是华山的其他山峰，我们的注意力自动集中在令人敬畏的横扫西峰上，最终达到高潮。一个数百英尺深的陡峭的悬崖。最后，那里向西出现了广阔而空旷的魏国山谷，南面是新岭悬崖。虽然华山的最高点可达六千英尺，但植被。树木主要是松树，非常适合中国的景观；还有大量的灌木丛和开花的高山植物。

艺术与现实

华山的一个特色是在岩石上刻下无数的碑文，赞美着美丽的风景。一个典型版本的粗略翻译是这样的：“山就在我们面前，秘密围绕着我们。”再走了几步，我们就停了下来。山峰隐藏在云层中，薄雾从平原上爬来，掩盖着上升。早晨的太阳完全封闭三个小通过陡峭的岩墙，我们时，狭窄的裂缝爬上了两个巨大的台阶间隔。

慢慢升起，赶走薄雾，最后的残余物从我们的视线中吹来。最后，我们终于可以欣赏到岩石、山峰和锯齿状的悬崖的壮丽景色了，更像是某个高贵的艺术家的创造，而不是现实。”

裴丰寺里住着五名道士和一个病态的男孩和他的老师。这个男孩来自上海，那里的医生给他的健康开了山区空气。他每天都在至少在理论上是艺术发展的绝对理想的条件下学习书画课程。在主祭坛前挂着许多小的刺绣作品，这是妇女们为了感谢她们的祈祷而送给寺庙的。

一个伟大的决定

北峰恰好是华山最低的，从那里沿着另一条小路沿着另一个山脊到达西峰。这很困难，在一些地方非常危险，以至于为了更好地保护游客而竖立了栏杆。但是这些栏杆修理得很差，很了，更是威胁。这条路线在一个地方被一个短而垂直的上升，被称为天空阶梯而更加复杂。

也许正是在这个地方，韩羽，也许是所有最伟大的唐代作家，遇到了我们今天仍然很容易想象到的困难。他和一些朋友一起去华山朝圣，成功地攀登了所有五座山峰。但是，到了下山的时候，他被恐惧征服了，他没有面对回程，而是宣布他决定在山上度过余生。然而，他的朋友们用一个诡计确保了他们的回来。他们说服了这位伟人，认为这个重大的决定应该得到适当的庆祝，并确保在随后的庆典中，诗人变得完全麻木了。直到他被成功地放到山脚下的一个篮子里，他才恢复了知觉。

在路上，我们遇到了一座小寺庙，从那里可以看到西峰的悬崖，这个悬崖非常陡峭，看起来几乎像一个悬挑的部分。寺庙里有两位相当像农民一样的女神，墙上有一首诗：

关阴寺所在的地方生长着黑暗的柏树。
我从疲惫的旅行中来到女神的家，祈祷
她的温柔和仁慈，让我的爱永远不会失
败。”

云和朝圣者

当我们再次从寺庙出来时，场景发生了显著的变化。夏日明亮的阳光和掠过蓝天的白云，已经被一个多山的薄雾突然笼罩着我们站立的地方。有时我们什么也看不见，然后，在薄雾的漩涡中，孤独的松树会突然出现，在半光半暗的光线下显得奇怪而危险。有时薄雾会消散，我们看到西峰，被同样的白色蒸汽包裹着。云在我们周围旋转时独特的美是永远不会忘记的，我一直忙着用我的相机捕捉这种美。

从这里到西峰真正的寺庙西峰不远。我们沿着松树下沿着一条平坦的小路走，在潮湿的环境中散发着微弱的气味，当我们到达寺庙时，薄雾很快就消失了。

晚餐刚刚结束，很快就为我和我的苦力腾出了房间。所有的客人一起吃，食物都是素食的，通常用许多技巧来模仿各种各样的鱼和肉。的确，我们不可能知道有些

菜是只吃蔬菜的。一种非常友好的气氛占了上风，由于中国典型的模糊制度，我的一切几乎在我到达之前就已经知道了。作为一个外国人，我自然是感兴趣的中心。

令我非常吃惊的是，我认识另一位客人，他的惊喜几乎和我自己的一样大。他是北京白云寺的牧师之一，我在那里摄影时见过他。他正在去华山朝圣，他经过太原府和通宽步行到达，这是一段非常可信的散步。

赞美隐士

夜晚非常冷，但早晨太阳又亮了。我花了一个上午的时间探索寺庙，悠闲地看着仙女般的小云游行，它们从下面的平原慢慢地飘到遥远的群山。午饭后，我离开了，做了一份适当的礼物，以换取我得到的款待。

现在我们向山丘的南部进发，那里有巨大的悬崖下降到新岭山的低山坡。该地区的特点是许多形状奇特、陡峭的丘，在远处看起来像坐落在制高点上的中世纪城堡。

南峰，或南峰，根本不是真正的一个山峰，而是一个隐蔽的山谷，支撑着大量的松树。在很早期，这可能是第一批隐士来到华山地区居住的地方。现在，最大的寺庙，是富有的朝圣者的礼物。

另一条简单的小路从这里通往东风，或东山峰，在那里，我目睹了一个古老的道教在一个宏伟的山上设置的舞蹈。牧师们在一块平顶光滑的岩石上穿过他们正式的身影，而远处的雷云为他们的传统服装作为背景，包括鲜艳的橙色礼服、纯白色的长袜、黑色的鞋子和帽子。

我几乎没有时间了。路通往裴凤号，在那里吃了最后一顿丰盛的饭后，我和其他人一起坐在露台上。我们看到满月越过山，把西峰悬崖抛得起伏。拥有如此之美，没有悲伤的空间。我的思绪又回到了一首关于隐士的小诗，诗上刻在南山的岩石上：

“空气是他的食物，云是他的家。

他随风旅行，而满月照亮了他的道路。
财富和荣耀，是他的灵所存的一切世俗的东西。”